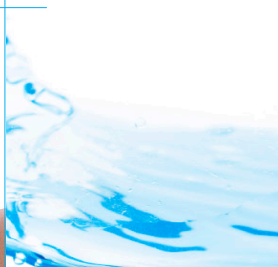
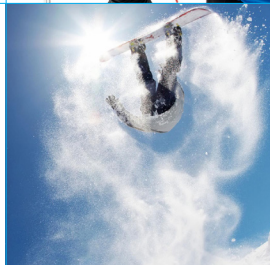


fysioline

live well.



- تسکین دهنده دردهای عضلانی
- کاهش تورم و التهاب
- رفع گرفتگی عضلات
- بهبود نواحی آسیب دیده

کمپانی فیزیولاین فارما Fysioline OY, Pharma:

شرکت فیزیولاین فارما در سال ۱۹۹۵ میلادی در کشور فنلاند تاسیس شد. این شرکت، تولید کننده محصولات Ice Power است که به طور اختصاصی برای تسکین انواع دردها کاربرد دارند. تولید این محصولات گام بزرگی در کاهش مصرف انواع داروهای تسکین دهنده درد در دنیا به شمار می آید. در حال حاضر محصولات Ice Power در ۴۳ کشور در سراسر دنیا ثبت و به فروش می رسد. این شرکت موفق به اخذ تاییدیه ISO 9001 شده است و محصولات فیزیولاین دارای تاییدیه CE از اتحادیه اروپا می باشد.

محصولات ICE POWER:

محصولات فیزیولاین با نام تجاری Ice Power تولید می شوند که به منظور تسکین درد و یا التهاب قابل استفاده می باشند. این شرکت طیف وسیعی از محصولات در ارتباط با سرما و گرما درمانی، شامل ژل و رول - ژل های سرد و گرم، اسپری های ورزشی، کیسه های سرد شونده یکبار مصرف، کیسه های سرد و گرم شونده چند بار مصرف و ژل های مخصوص تسکین دردهای مفصلی و آرتروز را تولید می نماید.

سرما درمانی Cold Therapy:

استفاده از سرما به عنوان یک روش درمانی به ۴۰۰ سال پیش از میلاد مسیح بازمی گردد. این شیوه توسط بقراط در یونان باستان پایه گذاری شده و بعدها توسط جالینوس در روم ادامه یافت. این دو نفر اثرات مفید سرما را به عنوان یک روش درمانی موثر توصیف کرده اند. اولین کیسه های سردکننده بوسیله پر کردن مthane حیوانات با یخ و برف تهیه می شدند و برای درمان آسیب های اسکلتی - عضلانی و حتی برای ایجاد بی حسی قبل از جراحی مورد استفاده قرار می گرفتند. امروزه سرما درمانی به عنوان یک روش درمانی رایج برای درمان ضایعات اسکلتی - عضلانی و کاهش درد طرفداران بسیاری دارد که توسط اغلب پزشکان، فیزیوتراپ ها، متخصصین طب ورزشی، مربیان و ورزشکاران توصیه می شود.



ICE[®] POWER

ژل‌های سرد Ice Power Cold Gel

ژل‌های سرد Ice Power دارای عصاره گیاه نعناع (منتول) بوده که برای کاهش درد و ناراحتی عضلانی و مفصلی دارای اثر بخشی سریع و طولانی مدت است. این محصول با سرد نمودن موضع آسیب دیده (ناشی از آسیب‌های فیزیکی و یا بیماری‌های مفصلی مانند آرتروز) می‌تواند به کاهش تورم و التهاب کمک نماید. علاوه بر آن جهت رفع گرفتگی عضلات نیز موثر است. این محصول برای تمام افراد و حتی خانم‌های باردار و کودکان نیز قابل استفاده است.

موارد استفاده:

- پیچ خوردگی‌ها و کشیدگی اندام‌ها
- گرفتگی عضلات اسکلتی
- دردهای نواحی شانه، گردن و پشت
- دردهای مفاصل، آرتروز و روماتیسم
- دردهای ناشی از رشد استخوان‌ها
- کاهش تورم و جلوگیری از کبودی اندام‌ها بعد از آسیب و ضربه
- قابل استفاده در دوران بارداری، شیردهی و برای کودکان

از دیگر مزیت‌های ژل سرد:

- کاهش ملایم و ایمن دما در سطح پوست تا میزان تقریبی ۷ درجه سانتی‌گراد بر پایه اثرات طبیعی روغن‌های گیاهی از جمله منتول (اسانس نعناع) که سبب یخ زدگی و سرمازدگی بافت‌ها و آسیب دیدگی پوست نمی‌شود.
- کاهش میزان جریان خون سطحی پوست و جلوگیری از التهاب و تورم.
- افزایش متابولیسم و جریان خون در قسمت‌های عمقی بافت و تسریع فرآیند ترمیم بافتی.
- اثر مستقیم بر پایانه‌های عصبی گیرنده درد و کاهش احساس درد
- سرمای حاصل از این محصول می‌تواند به تحریک تولید اندورفین (از پیام‌رسان‌های عصبی که می‌تواند سبب تسکین درد شود) کمک کرده و درد را تسکین دهد.

طریقه مصرف:

در آسیب‌های حاد، هر ۳ تا ۶ ساعت یکبار مقداری از ژل را بر روی ناحیه آسیب دیده مالیده، ماساژ داده و این عمل را به مدت ۳ الی ۱۴ روز ادامه دهید.
در موارد دیگر بر حسب نیاز مصرف شود.

بسته بندی: به صورت تیوب‌های ۷۵ و ۱۵۰ میلی‌لیتری و پمپ‌های ۴۰۰ میلی‌لیتری به منظور سهولت استفاده



ICE[®] POWER

کیسه های سرد و گرم Ice Power Cold /Hot Pack

■ کیسه های سرد و گرم Ice Power دارای قابلیت سرد و گرم شدن هستند این کیسه ها انعطاف پذیری و قابلیت تطابق با نقاط مختلف بدن را تا دمای ۲۷- درجه سانتی گراد به خوبی حفظ می نمایند. علاوه بر این یکبار مصرف نبوده و به دفعات قابل استفاده می باشند.

■ برای سرد شدن، می توان آن در یخچال یا فریزر قرار داد هنگامی که Gel Pack سرد شود برای تسکین درد مناسب بوده و باعث پیشگیری از تورم در آسیب های بافت نرم می شود. (برای دستیابی به بهترین نتیجه توصیه می شود کیسه به مدت ۲ ساعت در فریزر قرار گیرد)

■ برای گرم شدن، می توان آنرا به مدت ۵ دقیقه در داخل آب داغ (حداکثر ۸۰ درجه سانتی گراد) و یا در داخل ظرف حاوی آب به مدت ۱ تا ۲ دقیقه، درون مایکروفر قرار داده و از آن مانند کیسه آب گرم استفاده نمود.

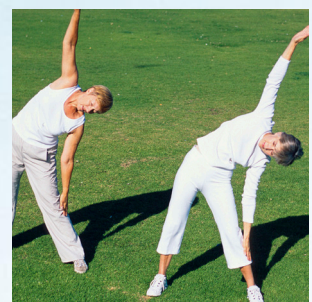
طریقه مصرف:

■ جهت دستیابی به بهترین نتیجه Gel Pack (سرد یا گرم) را به مدت ۱۰ - ۱۵ دقیقه روی محل آسیب قرار دهید.
■ بعد از استفاده از این محصول، روند مراقبت از موضع آسیب دیده را با استفاده از Ice Power Cold Gel ادامه دهید.

موارد احتیاط:

■ هنگامی که کیسه را در سرما قرار داده اید، جهت پیشگیری از سوختگی پوست توسط سرمای زیاد همیشه بین کیسه و پوست یک حوله قرار دهید.
■ هنگامی که کیسه را گرم کرده اید نباید آنرا روی بافت های ملتهب قرار دهید.
■ قبل از قرار دادن کیسه گرم روی پوست دمای آنرا کنترل نموده تا به سوختگی دچار نشوید.

بسته بندی: اندازه هر کیسه ۲۸x۱۴ سانتی متر است.



ICE[®] POWER

ژل سرد به همراه Ice Power Plus MSM

این ژل همانند ژل های سرد Ice Power دارای عصاره گیاه نعناع (منتول) بوده و علاوه بر آن حاوی MSM (متیل سولفونیل متان) نیز می باشد. وجود MSM در این محصول اثر بخشی آنرا جهت کاهش درد تقویت می نماید. Ice Power Plus برای تسکین دردهای ناشی از آرتروز، التهاب تاندون ها، درمان عضلات تحت فشار و عضلات دردناک پشت مورد استفاده قرار می گیرد. بسیاری از مطالعات بالینی و کلینیکی به خواص ضد درد و ضد التهابی MSM برای درمان آرتروز و سایر ناراحتی های مفصلی اشاره نموده اند. این ترکیب می تواند باعث کاهش انتقال سیگنال های درد شده و بدین طریق به کاهش درد و التهاب مفاصل کمک کند.

موارد استفاده:

- دردهای مفصلی ناشی از آرتروز
- کاهش گرفتگی عضلات
- دردهای ناشی از التهاب تاندون ها، کشیدگی عضلات و کمردرد
- کاهش و پیشگیری از تورم و التهاب

طریقه مصرف:

در آسیب های حاد، هر ۳ تا ۶ ساعت یکبار مقداری از ژل را بر روی ناحیه آسیب دیده مالیده، ماساژ داده و این عمل را به مدت ۳ الی ۱۴ روز ادامه دهید. در موارد دیگر بر حسب نیاز مصرف شود. بسته بندی: به صورت تیوب های ۱۰۰ و ۲۰۰ میلی لیتری.





ICE[®] POWER



ICE[®] POWER

ژل‌های گرم Ice Power HOT Warm Gel

ژل گرم Ice Power حاوی ترکیبی از کافور (Camphor) و کپسایسین (Capsaicin) یا ماده موثره فلفل قرمز است که با افزایش میزان جریان خون در بافت‌ها سبب گرم شدن و شل شدن عضلات می‌شود. این تاثیرات ناشی از خواص کافور و عصاره فلفل قرمز است که با اتساع مویرگ‌های بافت، اکسیژن رسانی را ارتقا داده و پروسه ترمیم بافت‌های آسیب دیده را نیز تسریع می‌نماید.

موارد استفاده:

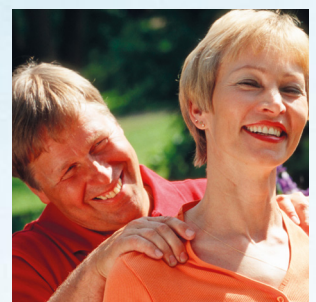
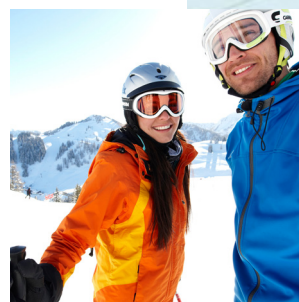
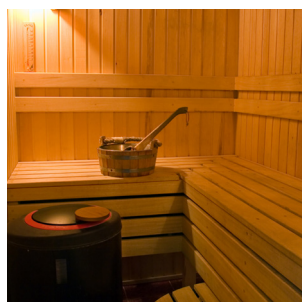
- دردهای مفصلی و عضلانی بدون التهاب نظیر کشیدگی تاندون‌ها
- آماده سازی ورزشکاران قبل از ورزش جهت پیشگیری از پارگی و کشیدگی عضلات

موارد احتیاط:

- در صورت پوشیدن لباس‌های گرم و انجام فعالیت بدنی شدید و همچنین رفتن به سونا، اثر گرمایی آن روی پوست تقویت می‌شود.
- در صورت وجود آلرژی به کپسایسین (Capsaicin) و یا فلفل قرمز نباید مصرف شود.
- در مواردی که بیمار دچار التهاب است از گرما درمانی استفاده نشود.
- مصرف این فرآورده در طی دوران بارداری و شیردهی توصیه نمی‌گردد.

طریقه مصرف:

- ژل را روی پوست مالیده و بخوبی ماساژ دهید. اثر آن معمولاً تا یک ساعت بعد از مصرف آغاز می‌شود.
 - در صورت نیاز ۱-۲ بار در روز از آن استفاده کنید.
- بسته بندی: به صورت تیوب‌های ۷۵ میلی لیتری.



ICE[®] POWER

کیسه‌های سرد فوری Ice Power Instant Cold Pack

کیسه‌های سرد شونده فوری Ice Power به صورت یکبار مصرف تهیه شده اند. دمای این کیسه‌ها در حالت عادی (قبل از استفاده) در حد دمای محیط بوده و ترکاندن کیسه داخلی در اثر اولین ضربه یا فشار محکم، سبب سرد شدن کیسه می‌گردد. مدت زمان استفاده و اثر بخشی این محصول حدوداً ۳۰ دقیقه بوده و کیسه سرد باید مستقیماً روی پوست قرار گیرد. این کیسه‌ها به آسانی به هنگام سفر، گردش و فعالیت‌های ورزشی قابل حمل و استفاده هستند. توصیه می‌شود بعد از استفاده از این محصول درمان با کمک ژل‌های سرد Ice Power ادامه یابد.

موارد استفاده:

- آسیب‌های بافت نرم
- پیشگیری از خونریزی
- کاهش التهاب و تورم در موضع آسیب دیده در ۲۴ ساعت اول

طریقه مصرف:

کیسه را فشار دهید تا کیسه داخلی آن بترکد سپس آنرا روی موضع آسیب دیده قرار دهید.

بسته بندی: اندازه هر کیسه ۲۴x۱۴ سانتی متر است.



ICE[®] POWER

اسپری ورزشی Ice Power Sport Spray

استفاده از سرما برای کاهش صدمات ورزشی:

اسپری ورزشی Ice Power دارای ترکیبی از اسانس نعناع (منتول) و اتانول بوده که با اثرگذاری سریع و طولانی مدت سبب کاهش آسیب‌های بافتی خصوصاً به هنگام ورزش می‌شود. این محصول به خاطر بسته بندی به فرم اسپری، هم قابلیت حمل و استفاده آسان دارد و همچنین مانند ژل‌های سرد، اثر بخشی آن طولانی مدت است. اثر بخشی این محصول به سرعت در مدت زمانی کمتر از ۱ دقیقه شروع شده و تا ۲ ساعت ادامه می‌یابد. این اسپری علاوه بر تسکین دردهای حاد و مزمن سیستم اسکلتی-عضلانی به کاهش التهاب و تورم آنها نیز کمک می‌کند.

موارد استفاده:

■ تسکین سریع دردهای ناشی از:

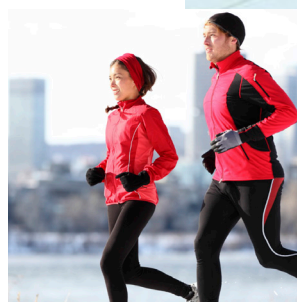
- ۱- آسیب‌های ورزشی
- ۲- کشیدگی و پارگی‌های عضلات
- ۳- ضربات و کبودی‌های بدن کودکان

طریقه مصرف:

چندین بار از فاصله ۱۰ سانتی متری روی موضع درد اسپری کنید و در صورت نیاز دوباره تکرار نمایید. برای آسیب‌های حاد بافتی می‌توان بعد از استفاده، از بانداژ روی محل آسیب دیده استفاده نمود. بعد از استفاده از این محصول استفاده از کیسه و ژل‌های سرد Ice Power توصیه می‌شود.

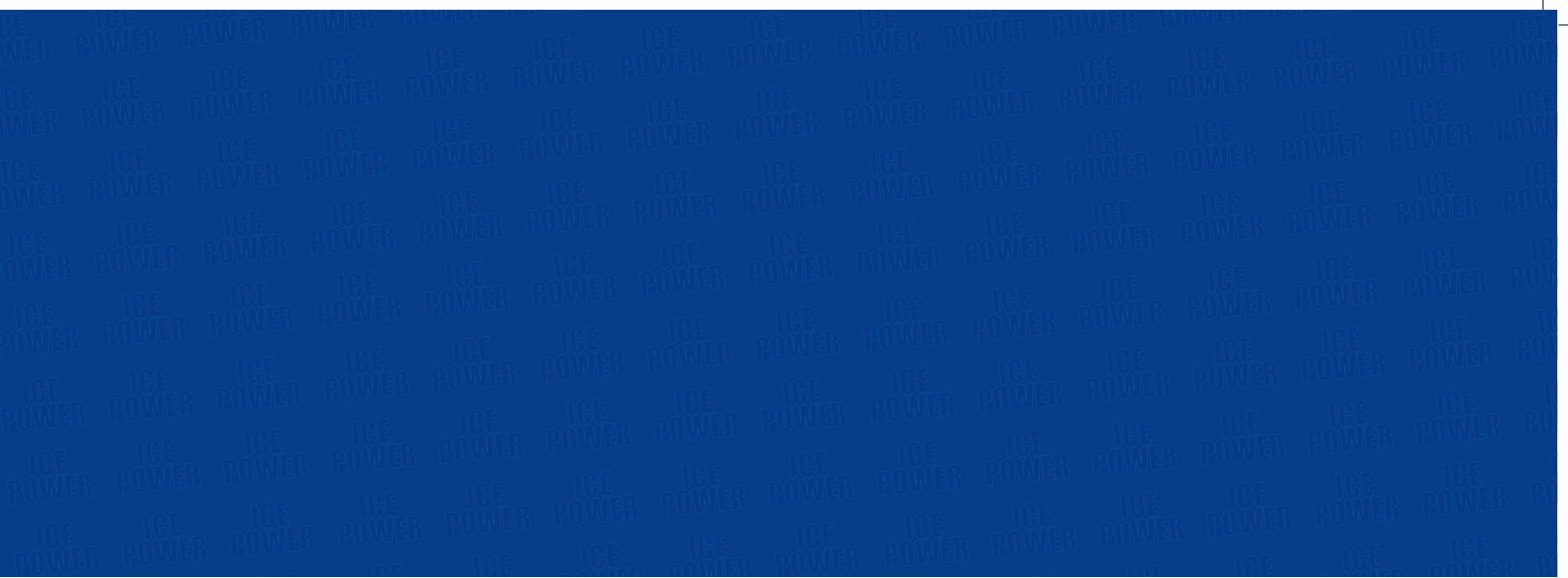
موارد احتیاط:

- در صورت وجود زخم‌های باز مصرف نشود.
 - این محصول برای استعمال خارجی در تمام نواحی بدن است (به جز چشم‌ها و بافت‌های مخاطی).
- بسته بندی: اسپری ۱۲۵ میلی لیتری.



موارد استفاده	Cold Gel ژل سرد	Hot Gel ژل گرم	Instand Cold or Cold or Cold Pack کیسه سرد فوری و یا کیسه سرد و گرم (هنگامی که سرد است)	Hot/Cold Pack کیسه های سرد و گرم (هنگامی که گرم است)	اسپری ورزشی
کشیدگی، پیچ خوردگی و پارگی عضلات	هر ۳ تا ۶ ساعت به مدت ۱ تا ۱۴ روز	برای پیشگیری	به منظور مراقبت های اولیه و یا در صورت نیاز	-	تسکین سریع درد
خونریزی، زخم های سطحی	-	-	به منظور مراقبت های اولیه و یا در صورت نیاز	-	-
کبودی و کوفتگی	هر ۳ تا ۶ ساعت به مدت ۱ تا ۷ روز	-	به منظور مراقبت های اولیه در موارد آسیب های خفیف و ادامه درمان با استفاده از ژل سرد	-	تسکین درد ناشی از ضربات و کبودی های بدن کودکان
درد کمر، شانه، گردن و درد سیاتیک	در صورت نیاز یا به فاصله هر ۳-۶ ساعت می تواند تکرار گردد.	برای دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	در فاز حاد به همراه ژل سرد به مدت ۱ تا ۳ روز	در صورت عدم وجود التهاب برای درمان دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	-
آسیب مفصل آرنج در تیس بازان	هر ۳ تا ۶ ساعت به مدت ۳ تا ۱۴ روز	-	در مرحله حاد به همراه ژل سرد به مدت ۱ تا ۳ روز استفاده نمایید.	در صورت عدم وجود التهاب برای درمان دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	تسکین سریع درد
شکستگی ها	در صورت لزوم به منظور کاهش تورم استفاده شود	-	به منظور مراقبت های اولیه	-	-
گرفتگی های عضلانی	در صورت نیاز یا به فاصله هر ۳-۶ ساعت می تواند تکرار گردد.	-	-	در صورت عدم وجود التهاب برای درمان دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	تسکین سریع درد
آرتروز، التهاب، مفاصل و دردهای روماتیسمی	به هنگام بروز درد و ناراحتی هر ۳ تا ۶ ساعت استفاده شود. همچنین می توانید از ICE POWER PLUS نیز استفاده نمایید.	برای دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	به هنگام بروز ناراحتی به منظور تسکین درد و التهاب	در صورت عدم وجود التهاب برای درمان دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	تسکین سریع درد
دردهای ناشی از رشد اسکلتی نوجوانان	در صورت نیاز یا به فاصله هر ۳-۶ ساعت می تواند تکرار گردد.	-	-	در صورت عدم وجود التهاب برای درمان دردهای ماندگار بعد از مصرف ژل سرد	تسکین سریع درد
گرم کردن عضلات پیش از ورزش	-	-	یک ساعت قبل از شروع ورزش روی عضلات موردنظر ماساژ داده شود	-	-





مرکز مشاوره و
اطلاعات دارویی ایران
۰۲۱-۸۲۴۰۶

fysioline
live well.



محصول کمپانی Fysioline OY Pharma فنلاند
کمپانی وارد کننده: آرمان فارم - دارو
نماینده انحصاری محصولات Ice Power در ایران
www.armanpharmed.com